Nederlandse referentievertaling

HAAS+SOHN

Niet-officiële machinevertaling. Technische en taalkundige controle is vereist.

Deze vertaling is geen nieuw certificaat van de fabrikant.

De vertaling volgt de tekst van het oorspronkelijke document. Merken, modelnamen, codes en technische waarden blijven behouden.

De tekst is opnieuw opgemaakt om afkapping te voorkomen. De oorspronkelijke afbeeldingen, diagrammen en opmaak staan in het volledige origineel.

ID: pdf_621f06bea58a591ce83c

SHA-256: 621f06bea58a591ce83cfec957061130f54fd4b52e544aca7496122ded7bd431

Oorspronkelijke pagina 2

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Úvod	Invoering
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	De beschrijving van de verwarming bevat gedetailleerde informatie over de constructie, technische specificaties en werking van de verwarming. Wij raden u aan deze informatie zorgvuldig te lezen. Dit helpt u mogelijke fouten tijdens de installatie en het gebruik te voorkomen.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Gedetailleerde installatie- en bedieningsinstructies vindt u in de algemene gebruiksaanwijzing (meegeleverd).
Poznámky v textu	Aantekeningen in de tekst
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	De belangrijkste waarschuwingen zijn die met de aanduiding WAARSCHUWING. Waarschuwingen met de aanduiding WAARSCHUWING attenderen u op een ernstig risico op schade aan de verwarming of letsel.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	De waarschuwing op het briefje wijst u op mogelijke schade aan uw verwarming.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Een melding met de titel 'Belangrijk' attendeert u op informatie die belangrijk is voor de werking van uw verwarming.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Deze notitie vestigt uw aandacht op informatie die belangrijk is voor de algemene werking van uw verwarming.

Oorspronkelijke pagina 3

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Obsah	Inhoud
CZ	CZ
Obsah	Inhoud
1. Technická specifikace 1	1. Technische specificaties 1
2. Technický popis 2	2. Technische beschrijving 2
2.1. Varianta: kachlový top + sokl..... 2	2.1. Variant: betegeld blad + plint..... 2
2.2. Varianta: kachlová římsa + sokl..... 4	2.2. Variant: betegelde kroonlijst + plint..... 4
2.3. Rozměrové schéma topeniště 5	2.3. Maattekening van de oven 5
3. Rozměrové schéma..... 6	3. Maatdiagram..... 6
3.1. Koleno odtahu spalin..... 6	3.1. Rookgasafvoerbocht..... 6
4. Záměna kouřového hrdla..... 7	4. Het vervangen van de rookafvoer..... 7
5. Návod na montáž kachlí..... 8	5. Montage-instructies voor het fornuis..... 8
5.1. Součásti dodávky..... 8	5.1. Leveringscomponenten..... 8
5.2. Montáž spodního soklu..... 9	5.2. Montage van de onderste plint..... 9
5.2.1. Usazení spodního soklu 10	5.2.1. Het plaatsen van de onderste plint 10
5.3. Demontáž držáků kachlí 11	5.3. De kachelbeugels demonteren 11
5.4. Montáž bočních kachlí 12	5.4. Installatie van de zijkachel 12
5.4.1. Usazení bočních kachlí 13	5.4.1. De zijkachels installeren 13
5.5. Montáž kachlového topu.....14	5.5. Installatie van het tegelblad.....14
5.6. Montáž kachlové římsy 15	5.6. Installatie van een betegelde kroonlijst 15
5.6.1. Usazení kachlové římsy 17	5.6.1. Het plaatsen van de betegelde kroonlijst 17

Oorspronkelijke pagina 5

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Technická specifikace	Technische specificatie
1. Technická specifikace	1. Technische specificaties
Vhodné palivo:	Geschikte brandstof:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly 2.2 Palivo ve Všeobecném návodu k obsluze.	Raadpleeg hoofdstuk 2.2 Brandstof in de Algemene Gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de juiste brandstof.
Správný provoz:	Correcte werking:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: 2. Popis spalovacího procesu a 5. Návod k obsluze ve Všeobecném návodu k obsluze.	Raadpleeg voor een correcte en veilige bediening van de haardkachel de hoofdstukken 2. Beschrijving van het verbrandingsproces en 5. Bedieningsinstructies in de Algemene Bedieningshandleiding.
Pokyny pro ovládání režimu spalování	Instructies voor het regelen van de verbrandingsmodus
Palivo	Brandstof
Výkon topidla	Verwarmingsvermogen
Množství paliva	Brandstofhoeveelheid
Výkon topidla Množství paliva Primární vzduch	Verwarmingsvermogen Brandstofhoeveelheid Primaire lucht
Primární vzduch	Primaire lucht
Sekundární	Secundair
vzduch	lucht
Terciální vzduch	Tertiaire lucht
Dřevěná polena	Houten boomstammen
otevřen 20%	open 20%
otevřen 30%	open 30%
otevřen 100%	100% open
2,2 kg/h	2,2 kg/h
100%	100%
Dřevěná polena	Houten boomstammen
uzavřen	gesloten
otevřen 30%	open 30%
otevřen 100%	100% open
0,7 kg/h	0,7 kg/h
33%	33%
Ekobrikety	Eco-briketten

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
2 kg/h	2 kg/h
uzavřen	gesloten
otevřen 30%	open 30%
otevřen 100%	100% open
100%	100%
Ekobrikety	Eco-briketten
0,7 kg/h	0,7 kg/h
uzavřen	gesloten
otevřen 30%	open 30%
otevřen 100%	100% open
33%	33%
Uhelné brikety	Steenkoolbriketten
1,3 kg/h	1,3 kg/h
otevřen 40%	open 40%
otevřen 10%	open 10%
otevřen 100%	100% open
100%	100%
Uhelné brikety	Steenkoolbriketten
0,4 kg/h	0,4 kg/h
otevřen 20%	open 20%
otevřen 10%	open 10%
otevřen 100%	100% open
33%	33%
Technická data	Technische gegevens
Dřevěná	Houten
polena	logboeken
Ekobrikety	Eco-briketten
Uhelné brikety	Steenkoolbriketten
Dosažený tepelný výkon (100%)	Behaalde thermische output (100%)
7,2 kW	7,2 kW
7 kW	7 kW
7 kW	7 kW

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Jmenovitý tepelný výkon	Nominaal thermisch vermogen
7 kW	7 kW
7 kW	7 kW
7 kW	7 kW
Snížený tepelný výkon (33%)	Verminderde warmteafgifte (33%)
2,3 kW	2,3 kW
2,4 kW	2,4 kW
2,3 kW	2,3 kW
Maximální dávka paliva pro přiložení	Maximale brandstofdosering voor toevoeging
2,2 kg/hod	2,2 kg/uur
2 kg/hod	2 kg/uur
1,3 kg/hod	1,3 kg/uur
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	Gemiddelde rookgastemperatuur na de rookgasuitlaat
304 °C	304 °C
289 °C	289 °C
240 °C	240 °C
Hmotnostní průtok suchých spalin	Massastroom van droog rookgas
5 g/s	5 g/s
5,8 g/s	5,8 g/s
6,9 g/s	6,9 g/s
Energetická účinnost	Energie-efficiëntie
81 %	81 %
80 %	80 %
80 %	80 %
Průměrná koncentrace CO2	Gemiddelde CO2-concentratie
10,6 %	10,6 %
10,6 %	10,6 %
6,8 %	6,8 %
CZ	CZ
Koncentrace CO ve spalinách při 13% O2	CO-concentratie in rookgas bij 13% O2
908 mg/Nm3	908 mg/Nm3
1108 mg/Nm3	1108 mg/Nm3

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
1059 mg/Nm3	1059 mg/Nm3
Prach pri 13% O2	Stof bij 13% O2
24 mg/Nm3	24 mg/Nm3
23 mg/Nm3	23 mg/Nm3
33 mg/Nm3	33 mg/Nm3
Množství spalovacího vzduchu při jmenovitém výkonu	Hoeveelheid verbrandingslucht bij nominaal vermogen
—	—
—	—
—	—
Zkoušeno dle ČSN EN 13240:2002/A2:2005	Getest volgens ČSN EN 13240:2002/A2:2005
Technické informace	Technische informatie
Výška	Hoogte
856 mm	856 mm
Šířka	Breedte
740 mm	740 mm
Hloubka	Diepte
547 mm	547 mm
Hmotnost	Gewicht
126 kg	126 kg
Průměr kouřovodu	Rookkanaaldiameter
150 mm	150 mm
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	Minimale schoorsteentrek bij de rookkanaalaansluiting
12 Pa	12 Pa
Vytápěcí schopnost (střední tepelné ztráty) při 7,2 kW	Verwarmingscapaciteit (gemiddeld warmteverlies) bij 7,2 kW
cca 130 m3	ca. 130 m3
Regulovatelný výkon	Instelbaar vermogen
2,3 – 7,2 kW	2,3 – 7,2 kW
1	1

Oorspronkelijke pagina 6

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Technický popis	Technische beschrijving
CZ	CZ
2. Technický popis	2. Technische beschrijving
2.1. Varianta: kachlový top + sokl	2.1. Variant: betegeld blad + plint
Pozice	Positie
Název	Naam
Číslo zboží	Artikelnummer
Dvířka topeniště/černá	Vuurkastdeur/zwart
0434215105300	0434215105300
1	1
Hrdlo kouřovodu/černá	Rookkanaal/zwart
2	2
0434215005049	0434215005049
Popelník	Asbakje
3	3
0332315005030	0332315005030
Zábrana/černá	Barrière/zwart
4	4
0434115005045	0434115005045
Žárobetonový rošt	Vuurvast betonnen rooster
5	5
0332315005052	0332315005052
Regulátor primárního vzduchu/černá	Primaire luchtregelaar/zwart
6	6
0434215005186	0434215005186
Regulátor sekundárního vzduchu/černá	Secundaire luchtregelaar/zwart
7	7
0434215005025	0434215005025
Přívod primárního vzduchu	Primaire luchttoevoer
—	—
8	8

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Přívod sekundárního vzduchu	Secundaire luchttoevoer
—	—
9	9
Výstup terciálního vzduchu	Tertiaire luchtuitlaat
—	—
10	10
Externí přívod vzduchu (Ø100)	Externe luchttoevoer (Ø100)
0088500050008	0088500050008
11	11
2	2

Oorspronkelijke pagina 7

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Technický popis	Technische beschrijving
Pákový uzávěr dvířek topeniště	Hendelslot voor de deur van de vuurhaard
0429415005318	0429415005318
12	12
Žáruvzdorné sklo (333x375)	Hittebestendig glas (333x375)
13	13
0434115005301	0434115005301
Clona pevná — horní	Vast scherm — boven
—	—
14	14
Clona pevná — střední	Vaste diafragmaopening — gemiddeld
—	—
15	15
Clona volná — dolní (30x295x364)	Gratis gordijn — onder (30x295x364)
16	16
0431915105701	0431915105701
Kryt zadní	Achterklep
0434215005040	0434215005040
17	17
Kachlový top - levá/zelená	Tegel bovenzijde - links/groen
18	18
0434215026107	0434215026107
Kachlový top - levá/hnědá	Tegelblad - links/bruin
18	18
0434215006107	0434215006107
Kachlový top - levá/medovník	Tegelblad - links/honingraat
0434215016107	0434215016107
18	18
Kachlový top - levá/slonová kost	Tegelblad - links/ivoor
18	18
0434215036107	0434215036107

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Kachlový top - pravá/zelená	Tegels aan de bovenkant - rechts/groen
19	19
0434215026106	0434215026106
Kachlový top - pravá/hnědá	Tegelblad - rechts/bruin
19	19
0434215006106	0434215006106
Kachlový top - pravá/medovník	Tegelblad - rechts/honingraat
19	19
0434215016106	0434215016106
Kachlový top - pravá/slonová kost	Tegelblad - echt/ivoor
0434215036106	0434215036106
19	19
Kachle boční - levá/zelená	Zijfornuis - links/groen
20	20
0434215026104	0434215026104
Kachle boční - levá/hnědá	Zijfornuis - links/bruin
20	20
0434215006104	0434215006104
Kachle boční - levá/medovník	Zijfornuis - links/honingraat
20	20
0434215016104	0434215016104
Kachle boční - levá/slonová kost	Zijfornuis - links/ivoor
20	20
0434215036104	0434215036104
Kachle boční - pravá/zelená	Zijfornuis - rechts/groen
0434215026105	0434215026105
21	21
Kachle boční - pravá/hnědá	Zijfornuis - rechts/bruin
0434215006105	0434215006105
21	21
Kachle boční - pravá/medovník	Zijfornuis - rechts/honingraat
0434215016105	0434215016105

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
21	21
Kachle boční - pravá/slonová kost	Zijfornuis - rechts/ivoor
0434215036105	0434215036105
21	21
Sokl boční - levý/zelená	Zijplint - links/groen
0434215026102	0434215026102
22	22
Sokl boční - levý/hnědá	Zijplint - links/bruin
0434215006102	0434215006102
22	22
Sokl boční - levý/medovník	Zijplint - links/honingraat
0434215016102	0434215016102
22	22
Sokl boční - levý/slonová kost	Zijplint - links/ivoor
0434215036102	0434215036102
22	22
Sokl boční - pravý/zelená	Zijplint - rechts/groen
23	23
0434215026101	0434215026101
Sokl boční - pravý/hnědá	Zijplint - rechts/bruin
23	23
0434215006101	0434215006101
Sokl boční - pravý/medovník	Zijplint - rechts/honingraat
23	23
0434215016101	0434215016101
Sokl boční - pravý/slonová kost	Zijplint - rechts/ivoor
23	23
0434215036101	0434215036101
Sokl čelní/zelená	Sokkel voorzijde/groen
24	24
0434215026103	0434215026103
Sokl čelní/hnědá	Sokkel voorzijde/bruin

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
24	24
0434215006103	0434215006103
CZ	CZ
Sokl čelní/medovník	Voor-/honingraatplint
24	24
0434215016103	0434215016103
Sokl čelní/slonová kost	Sokkel voorzijde/ivoor
24	24
0434215036103	0434215036103
Záslepka Kachlového topu/zelená (není součástí dodávky)	Tegelafdekking/groen (niet inbegrepen)
25	25
0434215026111	0434215026111
Záslepka Kachlového topu/hnědá (není součástí dodávky)	Tegelafdekking/bruin (niet inbegrepen)
25	25
0434215006111	0434215006111
Záslepka Kachlového topu/medovník (není součástí dodávky)	Tegelblad/honingraatafdekking (niet inbegrepen)
25	25
0434215016111	0434215016111
Záslepka Kachlového topu/slonová kost (není součástí dodávky)	Tegelvormige bovenkap/ivoor (niet inbegrepen)
25	25
0434215036111	0434215036111
Deska stínění (vermiculite)	Afschermingsplaat (vermiculiet)
26	26
0434215005011	0434215005011
Stínění	Afscherming
27	27
0434215005010	0434215005010
Těsnící šňůra dveří 12 mm (2150 mm)	Deurafdichtingskoord 12 mm (2150 mm)
—	—
0041012120005	0041012120005
Těsnící šňůra skla 14 mm (940 mm)	Glasafdichtingskoord 14 mm (940 mm)

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
—	—
0040014140005	0040014140005
Těsnící šňůra skla 8x2 mm (650 mm)	Glasafdichtingskoord 8x2 mm (650 mm)
—	—
0040208020006	0040208020006
Těsnící šňůra držáků skla 8x2 mm (600 mm)	Afdichtkoord voor glashouders 8x2 mm (600 mm)
—	—
0040208020006	0040208020006
3	3

Oorspronkelijke pagina 8

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Technický popis	Technische beschrijving
CZ	CZ
2.2. Varianta: kachlová římsa + sokl	2.2. Variant: betegelde kroonlijst + plint
Pozice	Positie
Název	Naam
Číslo zboží	Artikelnummer
Vrchní tál/černá	Bovenplaat/zwart
28	28
0434215006140	0434215006140
Kachlová římsa - levá/zelená	Tegellijst - links/groen
29	29
0434215126108	0434215126108
Kachlová římsa - levá/hnědá	Tegellijst - links/bruin
29	29
0434215106108	0434215106108
Kachlová římsa - levá/medovník	Tegellijst - links/honingraat
29	29
0434215116108	0434215116108
Kachlová římsa - pravá/zelená	Tegellijst - rechts/groen
30	30
0434215126109	0434215126109
Kachlová římsa - pravá/hnědá	Tegellijst - rechts/bruin
30	30
0434215106109	0434215106109
Kachlová římsa - pravá/medovník	Tegellijst - rechts/honingraat
30	30
0434215116109	0434215116109
Záslepka víka/černá	Deksel/zwart
33	33
0331415005060	0331415005060
4	4

Oorspronkelijke pagina 9

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Technický popis	Technische beschrijving
2.3. Rozměrové schéma topeniště	2.3. Maattekening van de oven
Pozice	Positie
Název	Naam
Číslo zboží	Artikelnummer
Zábrana/černá	Barrière/zwart
CZ	CZ
4	4
0434115005045	0434115005045
Žárobetonový rošt	Vuurvast betonnen rooster
5	5
0332315005052	0332315005052
Clona volná — dolní (30x295x364)	Gratis gordijn — onder (30x295x364)
16	16
0431915105701	0431915105701
Cihla 30x230x330	Baksteen 30x230x330
A	A
0332315005501	0332315005501
Cihla 27x305x30	Baksteen 27x305x30
B	B
0332315005502	0332315005502
Cihla 30x340x166	Baksteen 30x340x166
C	C
0434115005505	0434115005505
Cihla 30x190x340	Baksteen 30x190x340
D	D
0434215005504	0434215005504
5	5

Oorspronkelijke pagina 10

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Rozměrové schéma	Maatdiagram
CZ	CZ
6	6
3. Rozměrové schéma	3. Maatdiagram
3.1. Koleno odtahu spalin	3.1. Rookgasafvoerbocht
Poznámka	Opmerking
Koleno odtahu spalin je dodáváno jako zvláštní příslušenství	De rookgasafvoerbocht wordt als apart accessoire geleverd.

Oorspronkelijke pagina 11

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Záměna kouřového hrdla	Rookkeelvervanging
CZ	CZ
4. Záměna kouřového hrdla	4. Vervanging van de rookkeel
Pozice	Positie
Název	Naam
Číslo zboží	Artikelnummer
Hrdlo kouřovodu/černá	Rookkanaal/zwart
2	2
0434215005049	0434215005049
Kryt zadní	Achterklep
0434215005040	0434215005040
17	17
Kachlový top - levá	Tegels op het blad - links
—	—
18	18
Kachlový top - pravá	Tegels aan de bovenkant - rechts
—	—
19	19
Záslepka Kachlového topu (není součástí dodávky)	Tegelafdekking (niet inbegrepen)
—	—
25	25
Záslepka kouřovodu/černá	Rookkanaalstop/zwart
31	31
0429415005048	0429415005048
Těsnící šňůra kouřovodu	rookkanaalafdichtingskoord
32	32
0429415005061	0429415005061
7	7

HAAS + SOHN

Manta

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04342150914000h

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technická specifikace 1

2. Technický popis 2
2.1. Varianta: kachlový top + sokl 2
2.2. Varianta: kachlová římsa + sokl 4
2.3. Rozměrové schéma topeniště 5

3. Rozměrové schéma 6
3.1. Koleno odtahu spalin 6

4. Záměna kouřového hrdla 7

5. Návod na montáž kachlí 8
5.1. Součásti dodávky 8
5.2. Montáž spodního soklu 9
5.2.1. Usazení spodního soklu 10
5.3. Demontáž držáků kachlí 11
5.4. Montáž bočních kachlí 12
5.4.1. Usazení bočních kachlí 13
5.5. Montáž kachlového topu 14
5.6. Montáž kachlové římsy 15
5.6.1. Usazení kachlové římsy 17

1. Technická specifikace

Vhodné palivo:

Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly **2.2 Palivo** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Správný provoz:

Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: **2. Popis spalovacího procesu** a **5. Návod k obsluze** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Pokyny pro ovládání režimu spalování

Palivo	Výkon topidla	Množství paliva	Primární vzduch	Sekundární vzduch	Terciální vzduch
Dřevěná polena	100%	2,2 kg/h	otevřen 20%	otevřen 30%	otevřen 100%
Dřevěná polena	33%	0,7 kg/h	uzavřen	otevřen 30%	otevřen 100%
Ekobrikety	100%	2 kg/h	uzavřen	otevřen 30%	otevřen 100%
Ekobrikety	33%	0,7 kg/h	uzavřen	otevřen 30%	otevřen 100%
Uhelné brikety	100%	1,3 kg/h	otevřen 40%	otevřen 10%	otevřen 100%
Uhelné brikety	33%	0,4 kg/h	otevřen 20%	otevřen 10%	otevřen 100%

Technická data

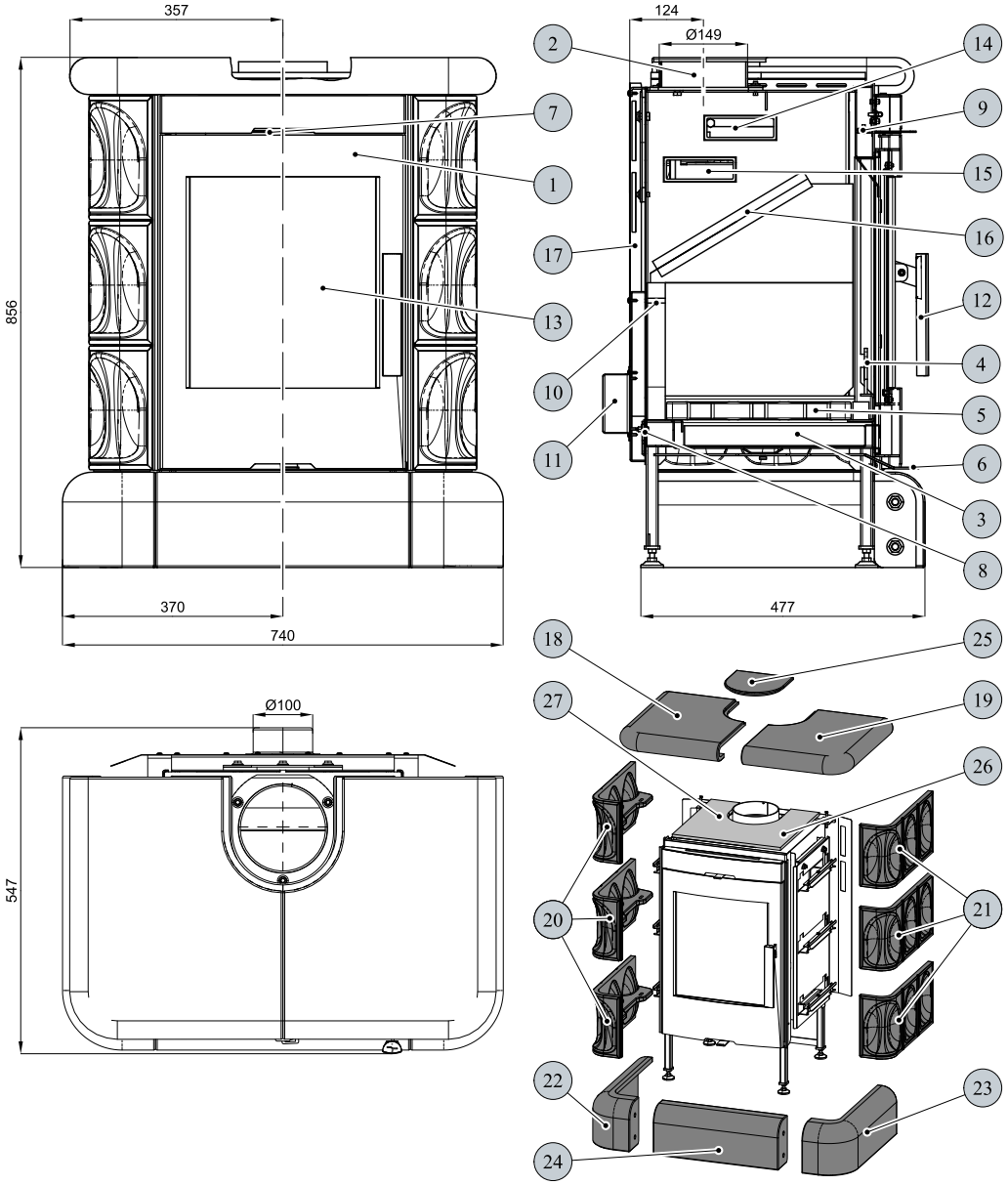
	Dřevěná polena	Ekobrikety	Uhelné brikety
Dosažený tepelný výkon (100%)	7 kW	7,2 kW	7 kW
Jmenovitý tepelný výkon	7 kW	7 kW	7 kW
Snížený tepelný výkon (33%)	2,3 kW	2,4 kW	2,3 kW
Maximální dávka paliva pro přiložení	2,2 kg/hod	2 kg/hod	1,3 kg/hod
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	304 °C	289 °C	240 °C
Hmotnostní průtok suchých spalin	5 g/s	5,8 g/s	6,9 g/s
Energetická účinnost	81 %	80 %	80 %
Průměrná koncentrace CO_2	10,6 %	10,6 %	6,8 %
Koncentrace CO ve spalinách při 13% O_2	908 mg/Nm^3	1108 mg/Nm^3	1059 mg/Nm^3
Prach pri 13% O_2	24 mg/Nm^3	23 mg/Nm^3	33 mg/Nm^3
Množství spalovacího vzduchu při jmenovitém výkonu	—	—	—
Zkoušeno dle ČSN EN 13240:2002/A2:2005			

Technické informace

Výška	856 mm
Šířka	740 mm
Hloubka	547 mm
Hmotnost	126 kg
Průměr kouřovodu	150 mm
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa
Vytápěcí schopnost (střední tepelné ztráty) při 7,2 kW	cca 130 m^3
Regulovatelný výkon	2,3 – 7,2 kW

2. Technický popis

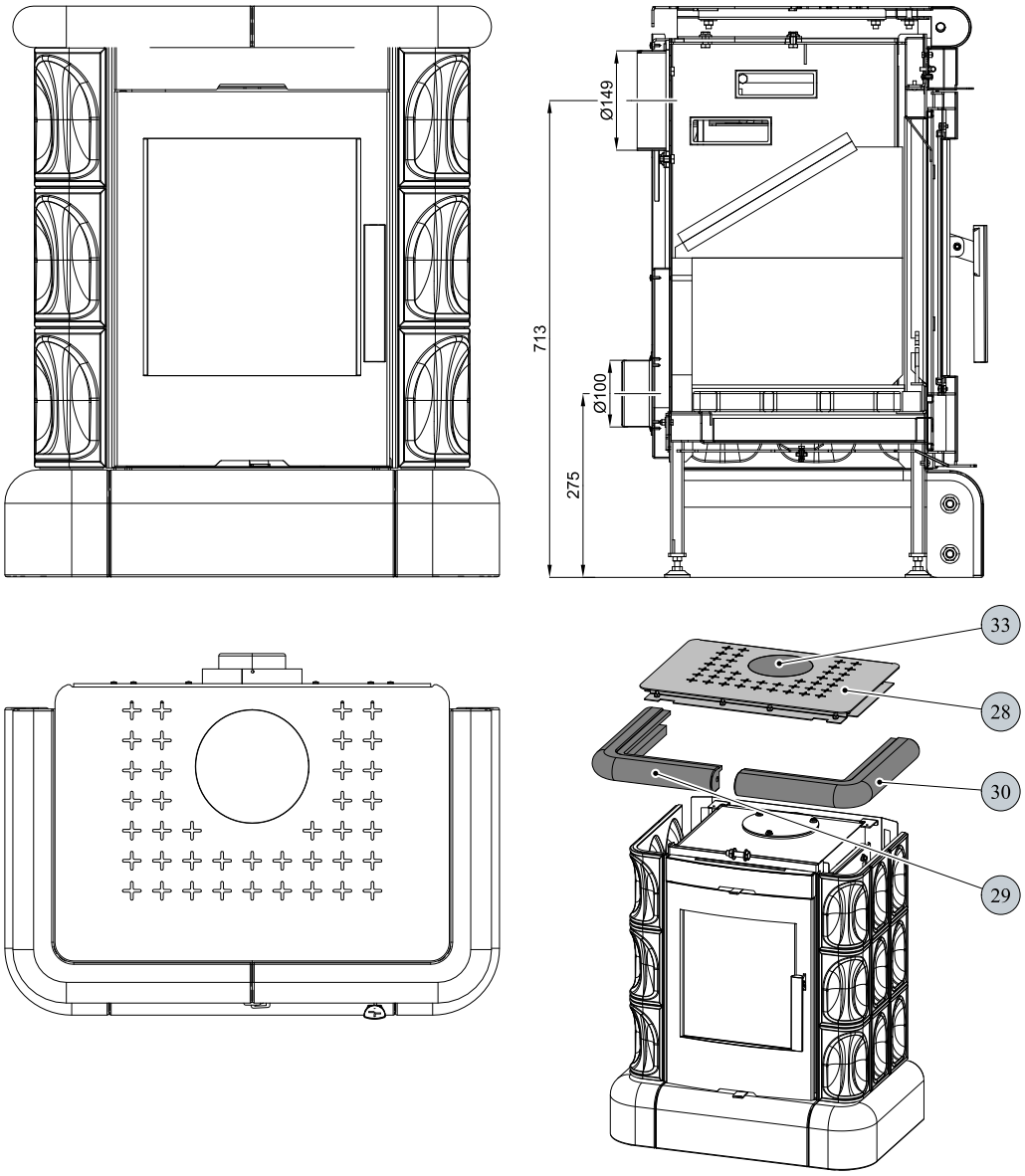
2.1. Varianta: kachlový top + sokl



Pozice	Název	Číslo zboží
1	Dvířka topeniště/černá	0434215105300
2	Hrdlo kouřovodu/černá	0434215005049
3	Popelník	0332315005030
4	Zábrana/černá	0434115005045
5	Žárobetonový rošt	0332315005052
6	Regulátor primárního vzduchu/černá	0434215005186
7	Regulátor sekundárního vzduchu/černá	0434215005025
8	Přívod primárního vzduchu	—
9	Přívod sekundárního vzduchu	—
10	Výstup terciálního vzduchu	—
11	Externí přívod vzduchu (Ø100)	0088500050008

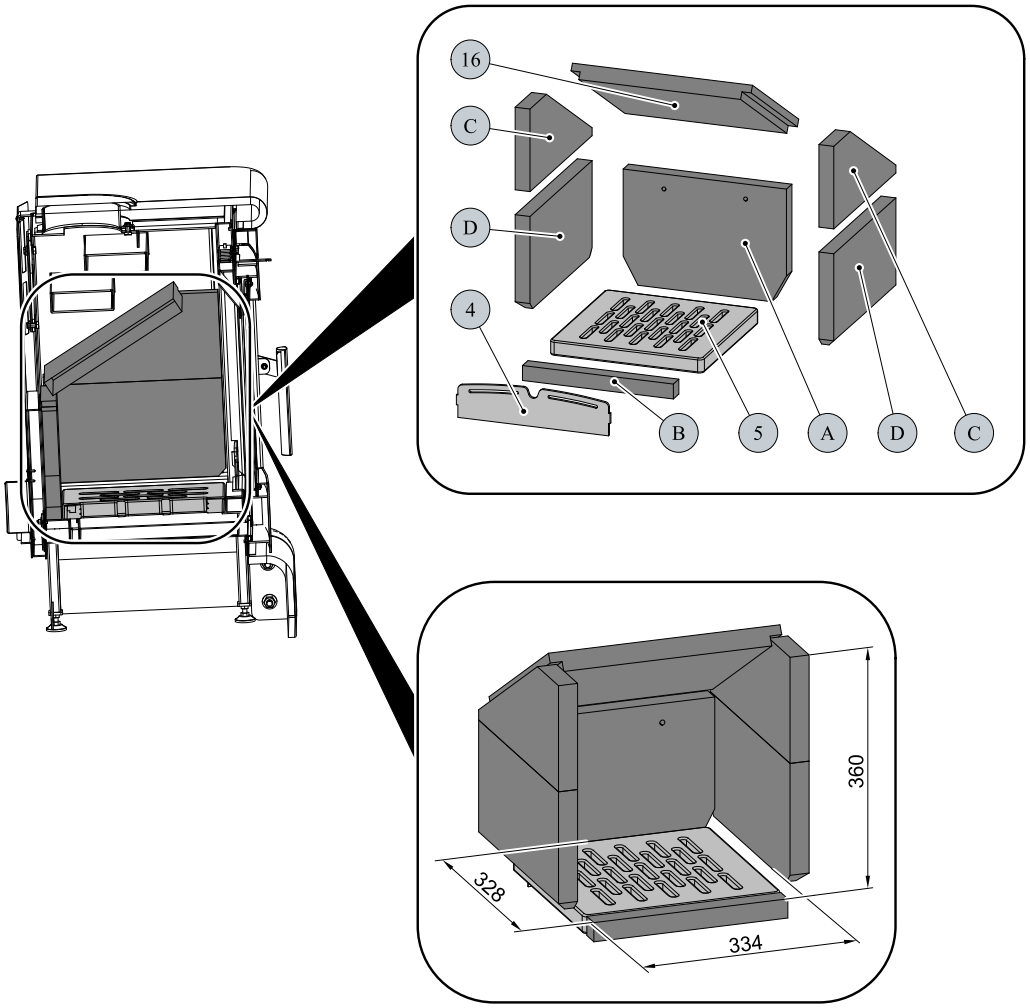
12	Pákový uzávěr dvířek topeniště	0429415005318
13	Žáruvzdorné sklo (333x375)	0434115005301
14	Clona pevná — horní	—
15	Clona pevná — střední	—
16	Clona volná — dolní (30x295x364)	0431915105701
17	Kryt zadní	0434215005040
18	Kachlový top - levá/zelená	0434215026107
18	Kachlový top - levá/hnědá	0434215006107
18	Kachlový top - levá/medovník	0434215016107
18	Kachlový top - levá/slonová kost	0434215036107
19	Kachlový top - pravá/zelená	0434215026106
19	Kachlový top - pravá/hnědá	0434215006106
19	Kachlový top - pravá/medovník	0434215016106
19	Kachlový top - pravá/slonová kost	0434215036106
20	Kachle boční - levá/zelená	0434215026104
20	Kachle boční - levá/hnědá	0434215006104
20	Kachle boční - levá/medovník	0434215016104
20	Kachle boční - levá/slonová kost	0434215036104
21	Kachle boční - pravá/zelená	0434215026105
21	Kachle boční - pravá/hnědá	0434215006105
21	Kachle boční - pravá/medovník	0434215016105
21	Kachle boční - pravá/slonová kost	0434215036105
22	Sokl boční - levý/zelená	0434215026102
22	Sokl boční - levý/hnědá	0434215006102
22	Sokl boční - levý/medovník	0434215016102
22	Sokl boční - levý/slonová kost	0434215036102
23	Sokl boční - pravý/zelená	0434215026101
23	Sokl boční - pravý/hnědá	0434215006101
23	Sokl boční - pravý/medovník	0434215016101
23	Sokl boční - pravý/slonová kost	0434215036101
24	Sokl čelní/zelená	0434215026103
24	Sokl čelní/hnědá	0434215006103
24	Sokl čelní/medovník	0434215016103
24	Sokl čelní/slonová kost	0434215036103
25	Záslepka Kachlového topu/zelená (není součástí dodávky)	0434215026111
25	Záslepka Kachlového topu/hnědá (není součástí dodávky)	0434215006111
25	Záslepka Kachlového topu/medovník (není součástí dodávky)	0434215016111
25	Záslepka Kachlového topu/slonová kost (není součástí dodávky)	0434215036111
26	Deska stínění (vermiculite)	0434215005011
27	Stínění	0434215005010
—	Těsnící šňůra dveří 12 mm (2150 mm)	0041012120005
—	Těsnící šňůra skla 14 mm (940 mm)	0040014140005
—	Těsnící šňůra skla 8x2 mm (650 mm)	0040208020006
—	Těsnící šňůra držáků skla 8x2 mm (600 mm)	0040208020006

2.2. Varianta: kachlová římsa + sokl



Pozice	Název	Číslo zboží
28	Vrchní tál/černá	0434215006140
29	Kachlová římsa - levá/zelená	0434215126108
29	Kachlová římsa - levá/hnědá	0434215106108
29	Kachlová římsa - levá/medovník	0434215116108
30	Kachlová římsa - pravá/zelená	0434215126109
30	Kachlová římsa - pravá/hnědá	0434215106109
30	Kachlová římsa - pravá/medovník	0434215116109
33	Záslepka víka/černá	0331415005060

2.3. Rozměrové schéma topeniště



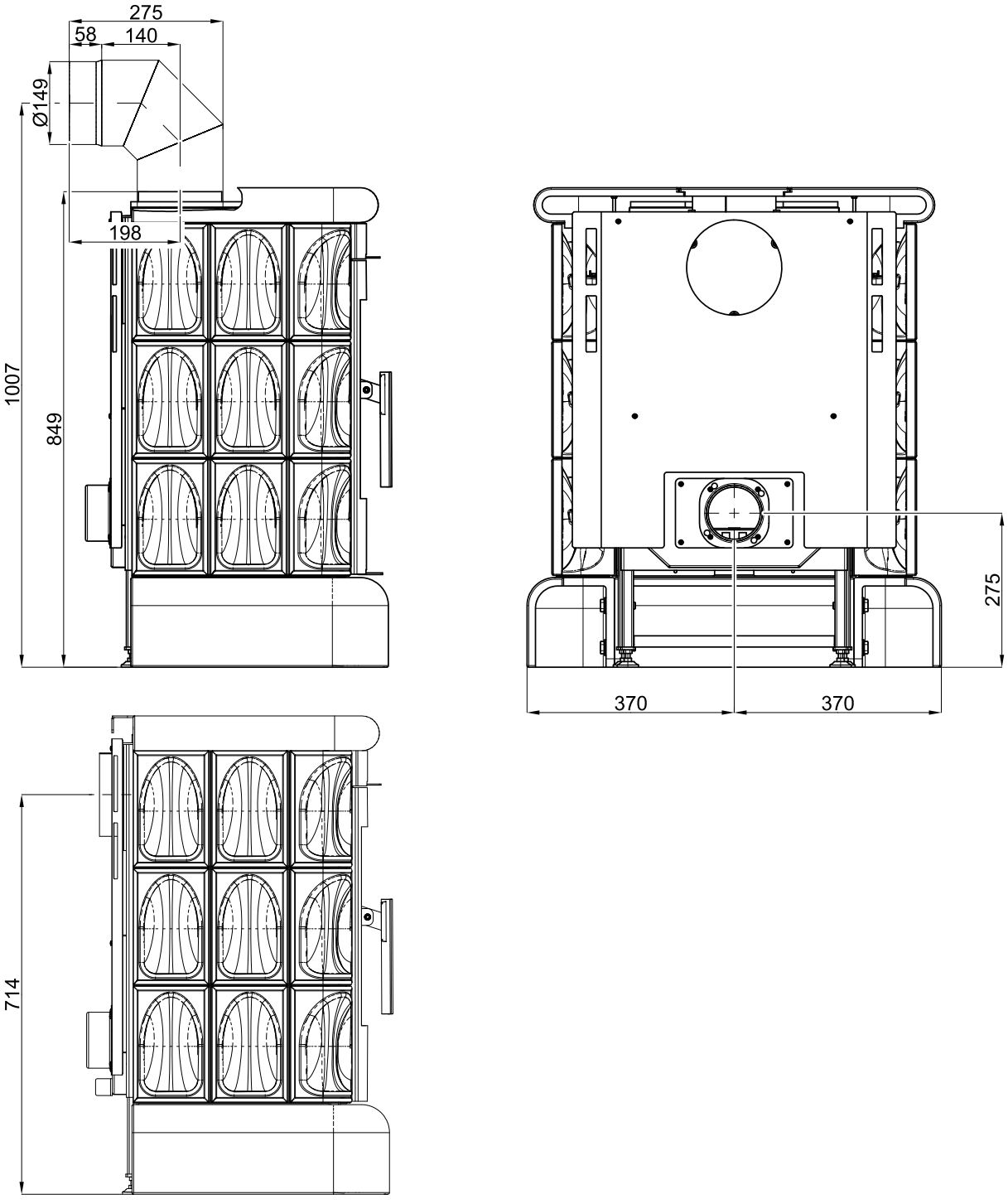
Pozice	Název	Číslo zboží
4	Zábrana/černá	0434115005045
5	Žárobetonový rošt	0332315005052
16	Clona volná — dolní (30x295x364)	0431915105701
A	Cihla 30x230x330	0332315005501
B	Cihla 27x305x30	0332315005502
C	Cihla 30x340x166	0434115005505
D	Cihla 30x190x340	0434215005504

3. Rozměrové schéma

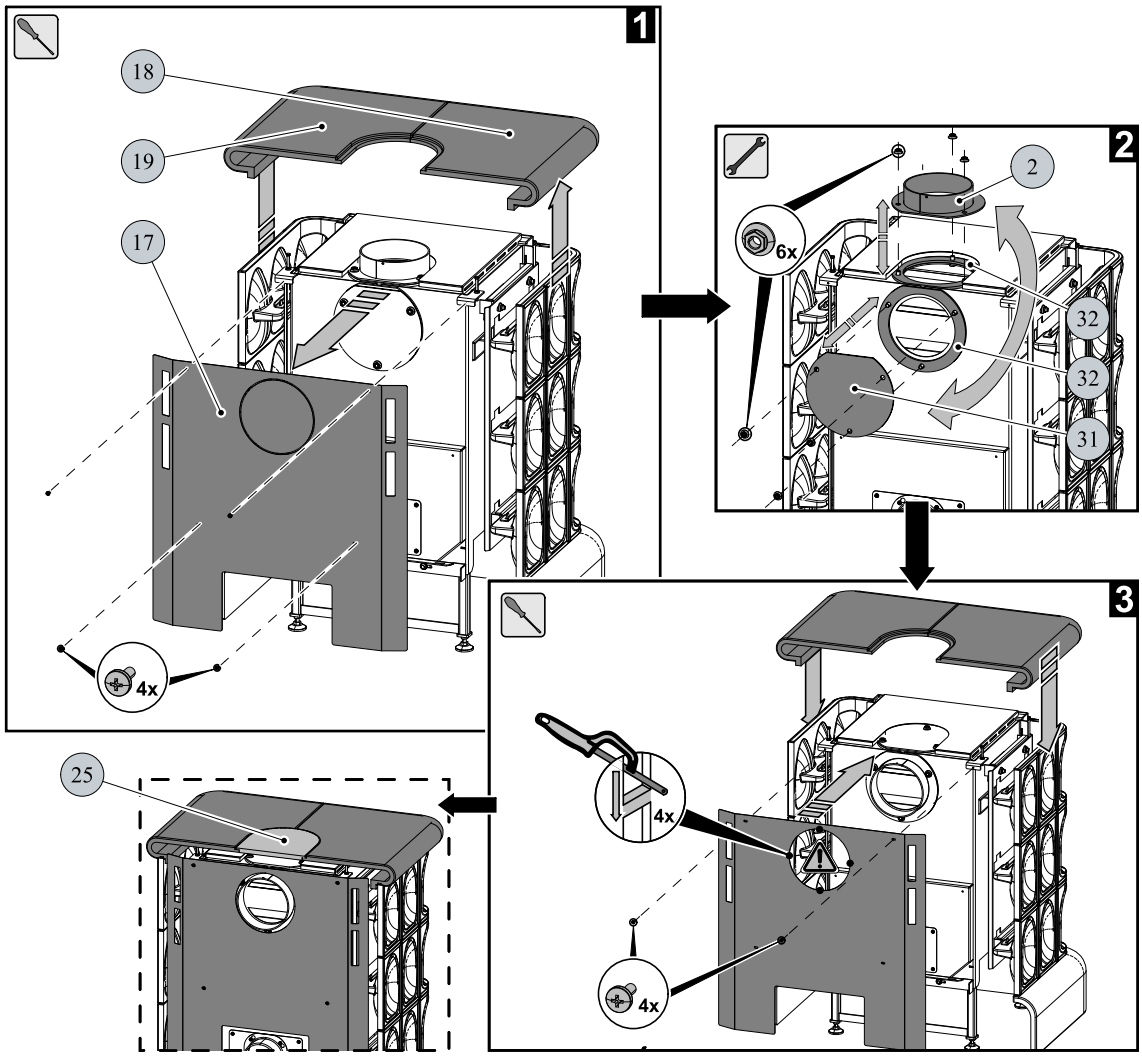
3.1. Koleno odtahu spalin

Poznámka

Koleno odtahu spalin je dodáváno jako zvláštní příslušenství



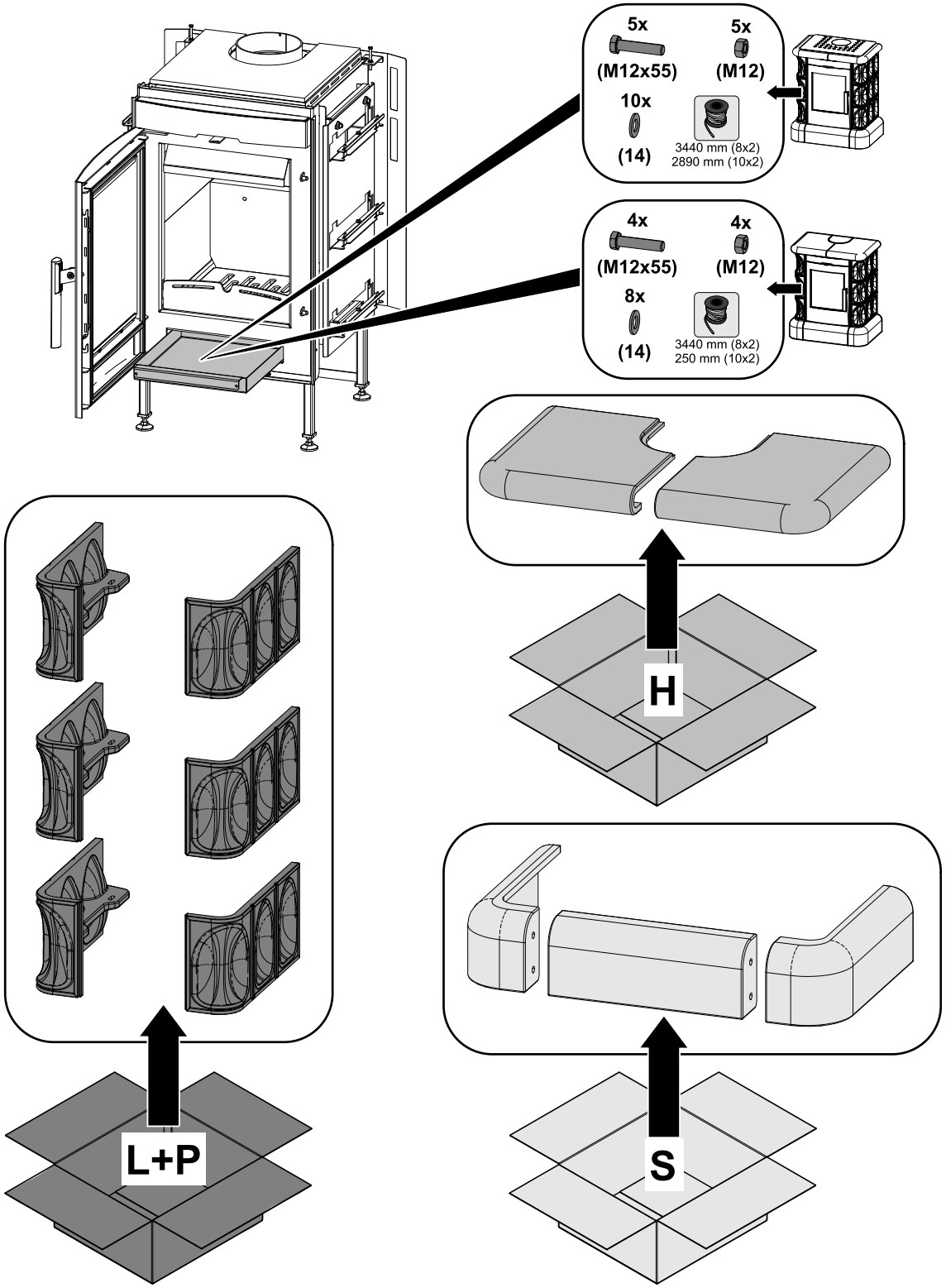
4. Záměna kouřového hrdla



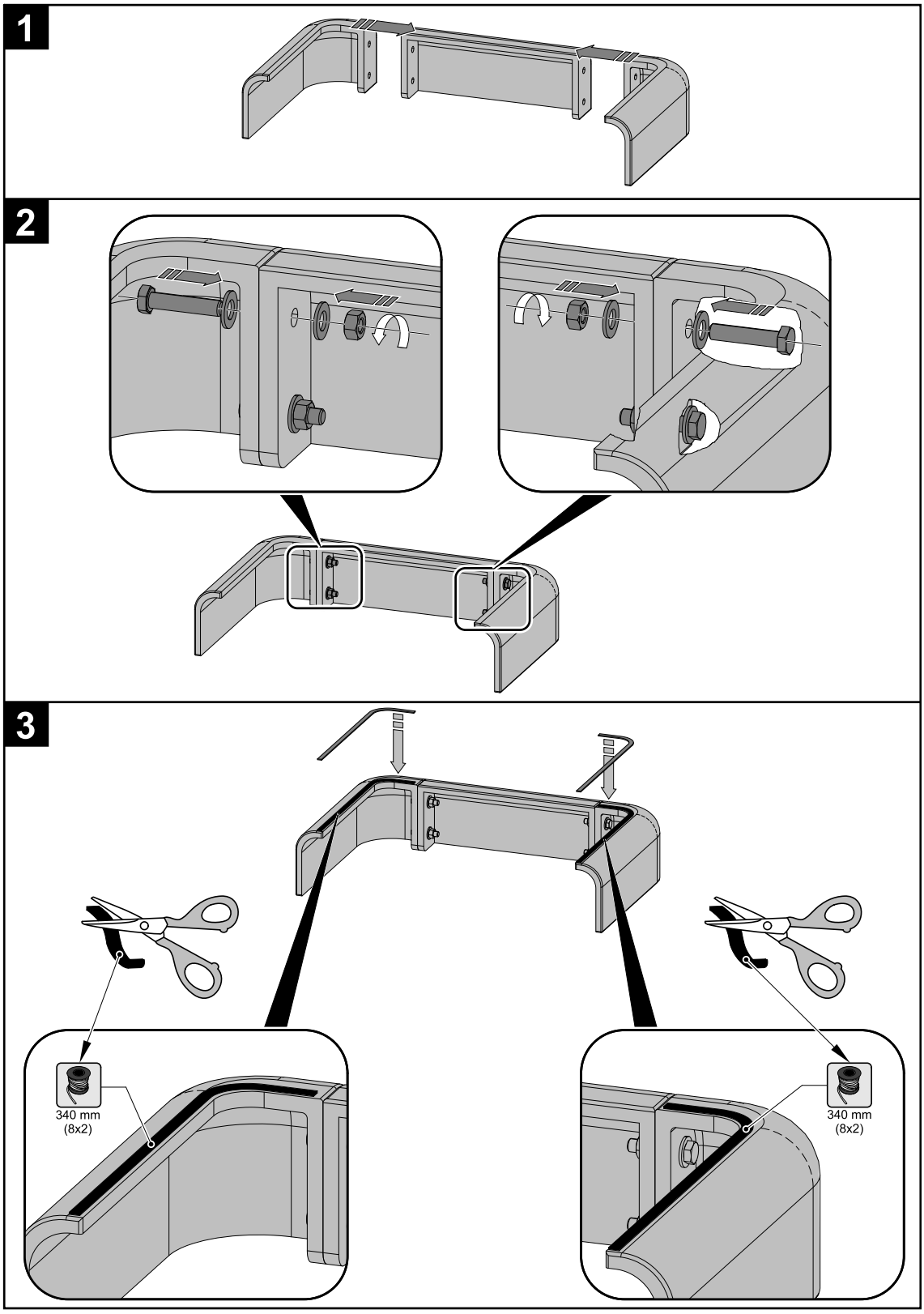
Pozice	Název	Číslo zboží
2	Hrdlo kouřovodu/černá	0434215005049
17	Kryt zadní	0434215005040
18	Kachlový top - levá	—
19	Kachlový top - pravá	—
25	Záslepka Kachlového topu (není součástí dodávky)	—
31	Záslepka kouřovodu/černá	0429415005048
32	Těsnící šňůra kouřovodu	0429415005061

5. Návod na montáž kachlí

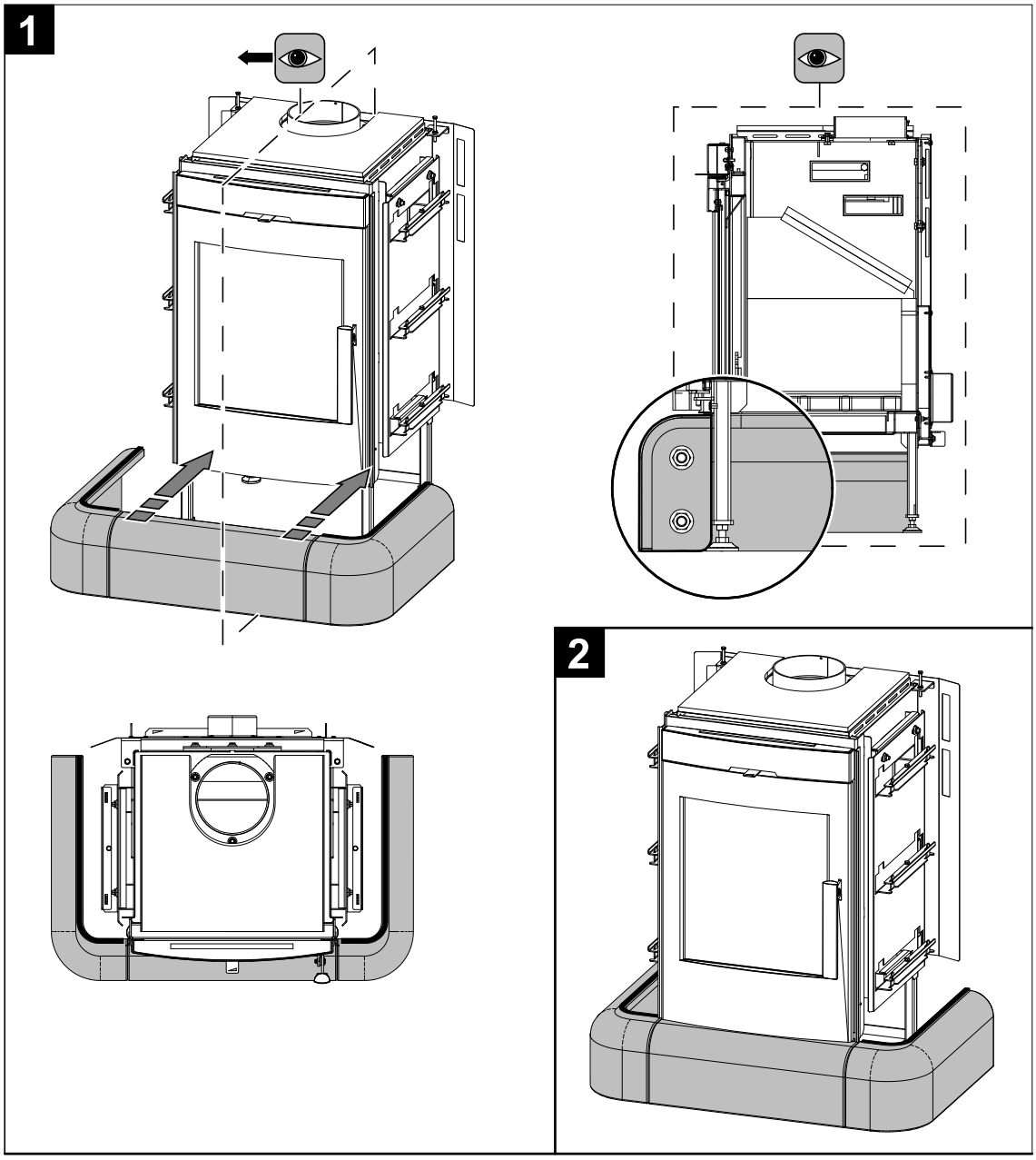
5.1. Součásti dodávky



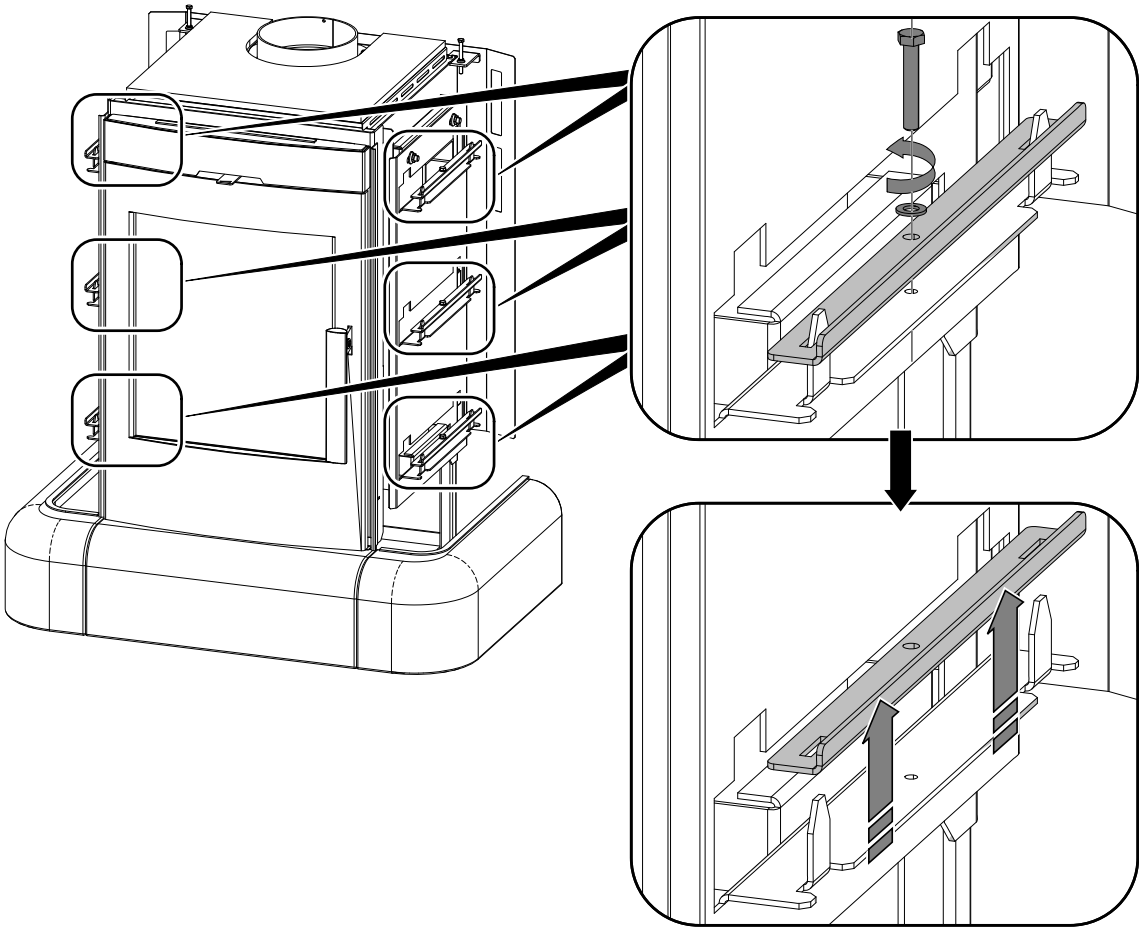
5.2. Montáž spodního soklu



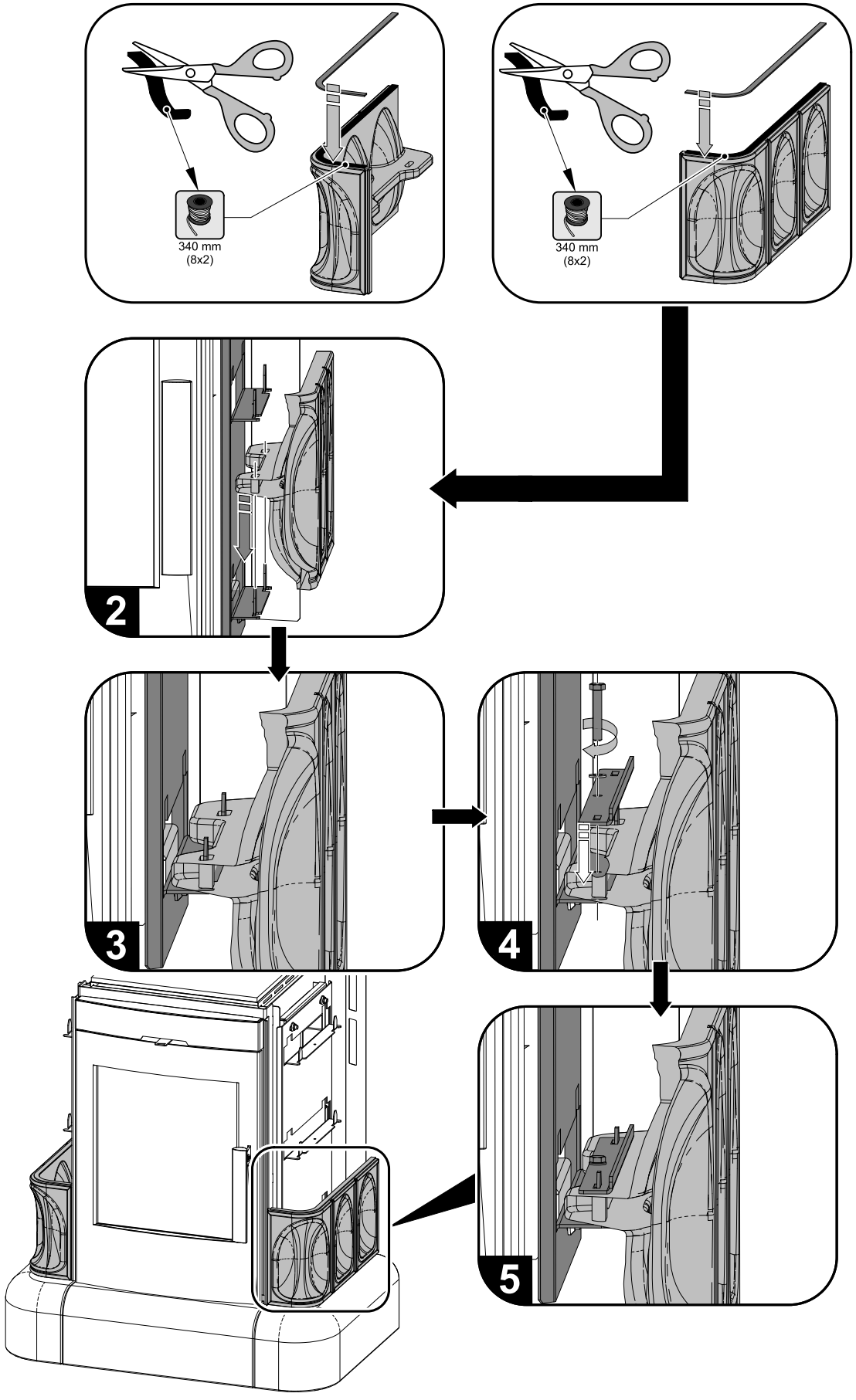
5.2.1. Usazení spodního soklu



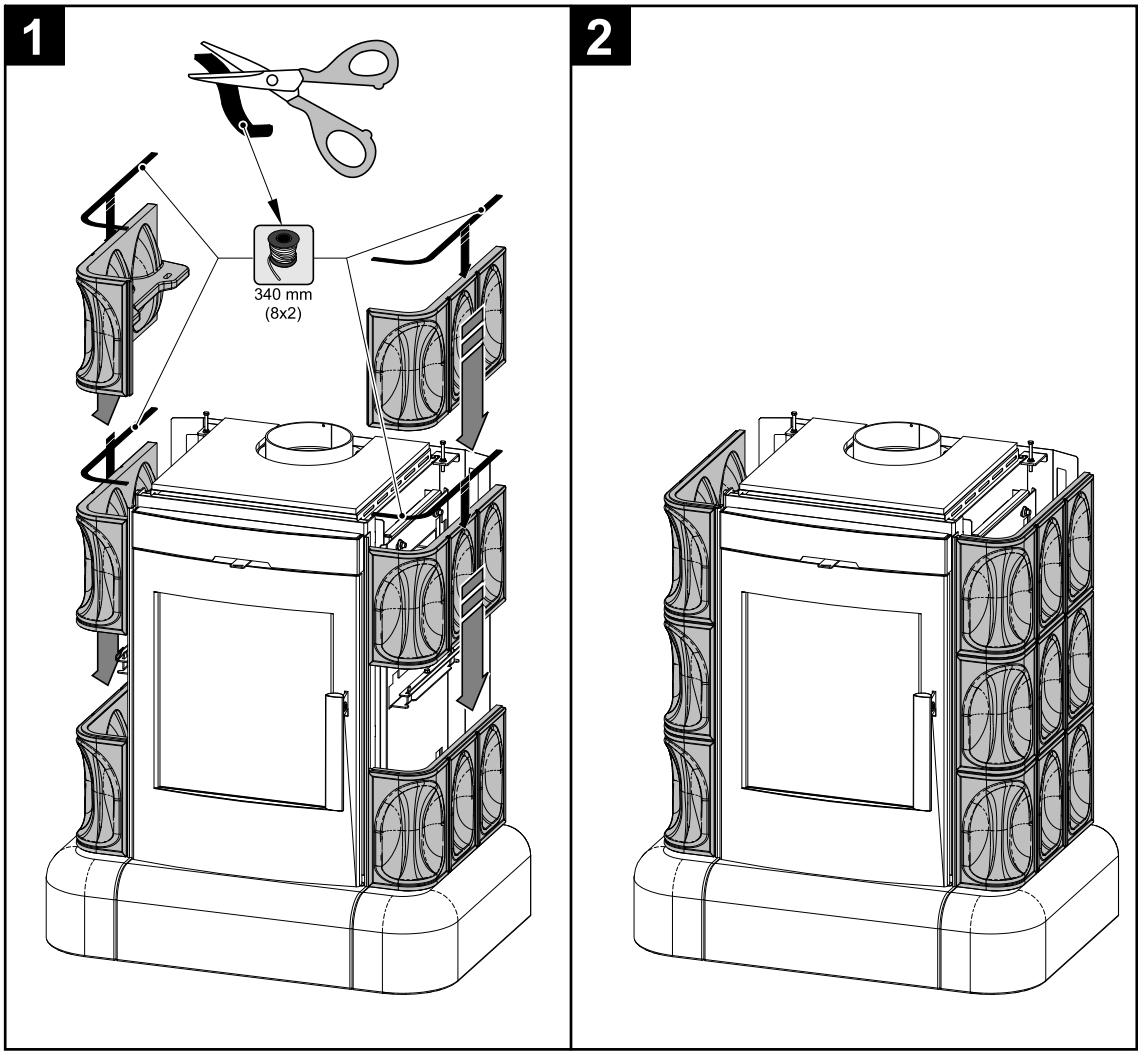
5.3. Demontáž držáků kachlí



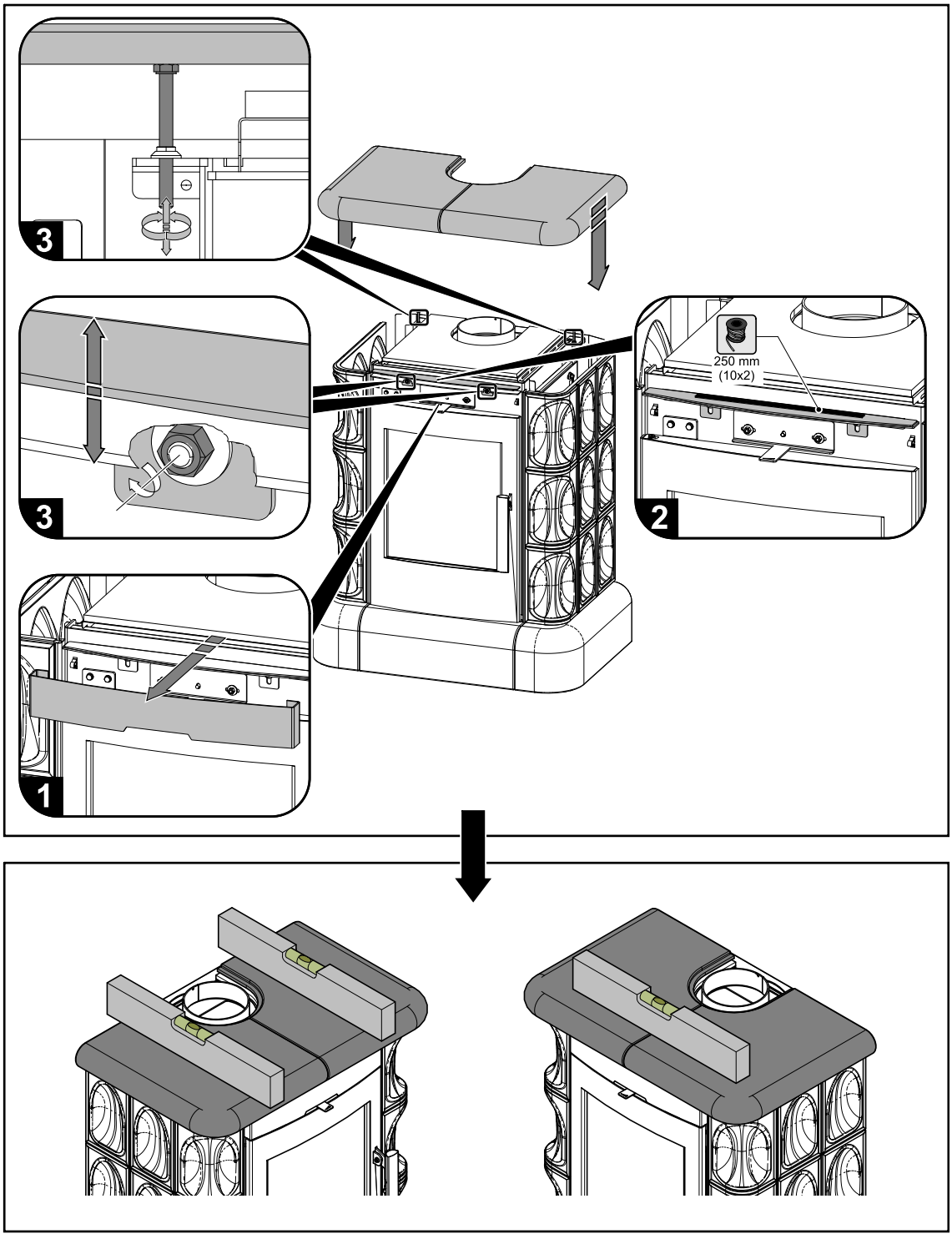
5.4. Montáž bočních kachlí



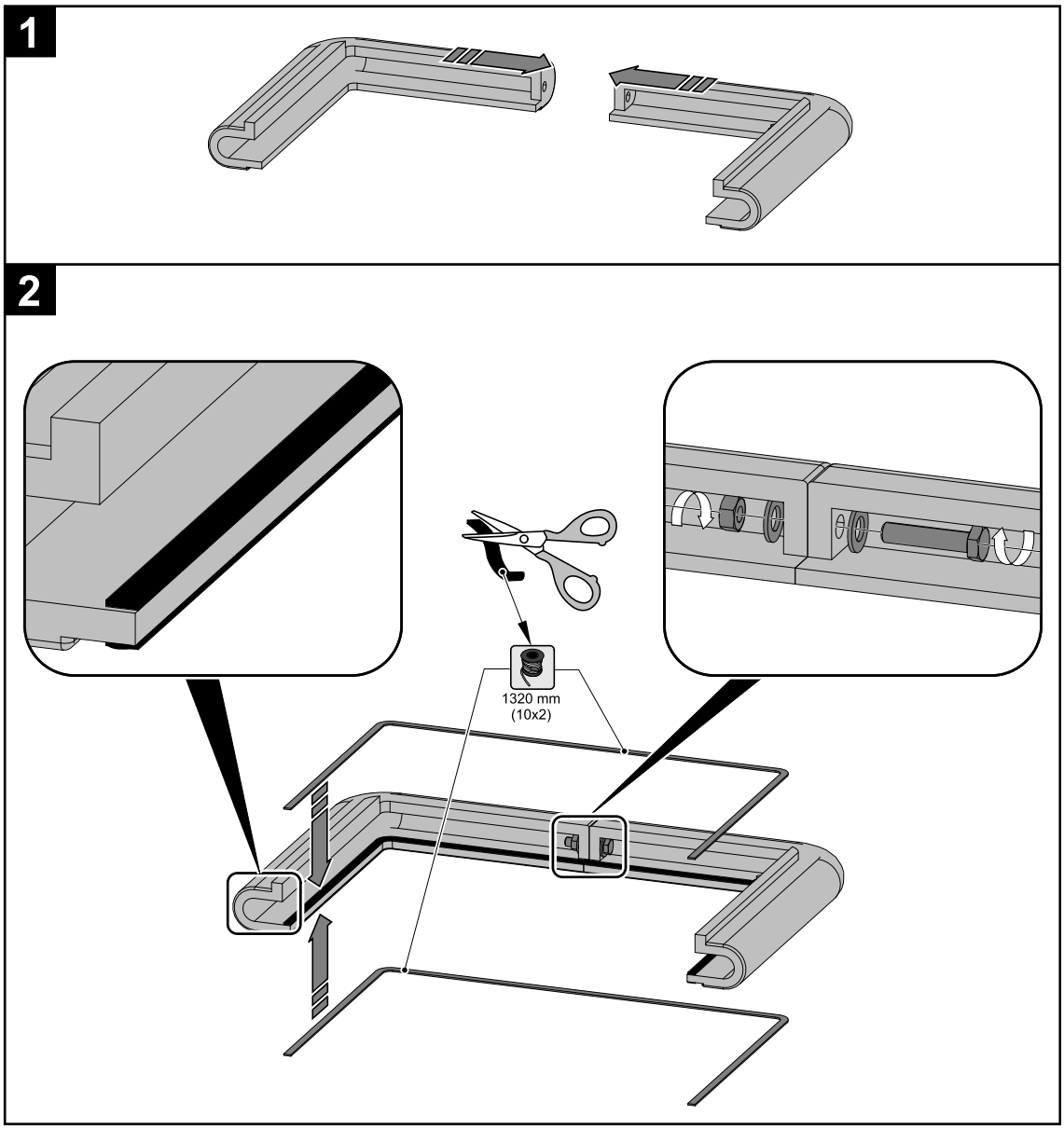
5.4.1. Usazení bočních kachlí



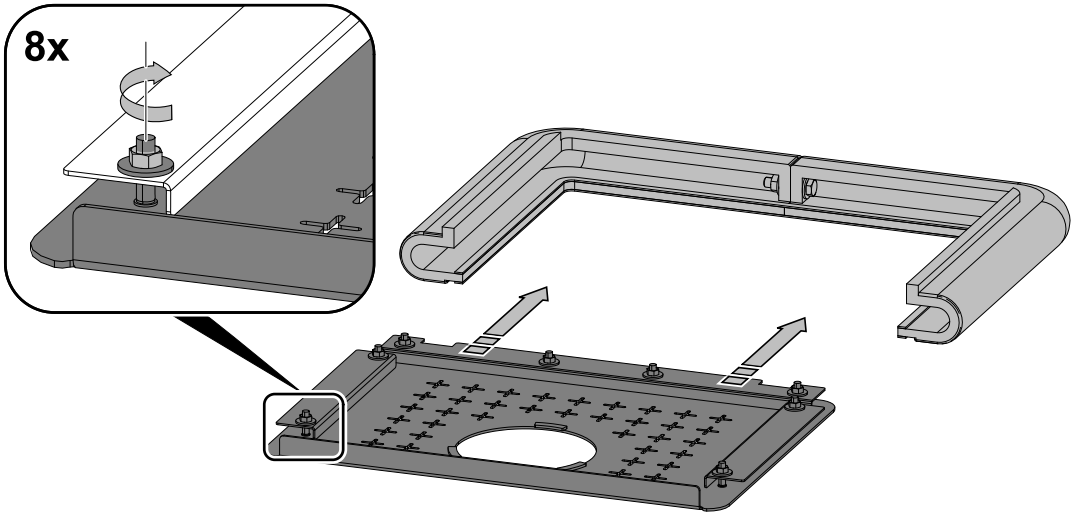
5.5. Montáž kachlového topu



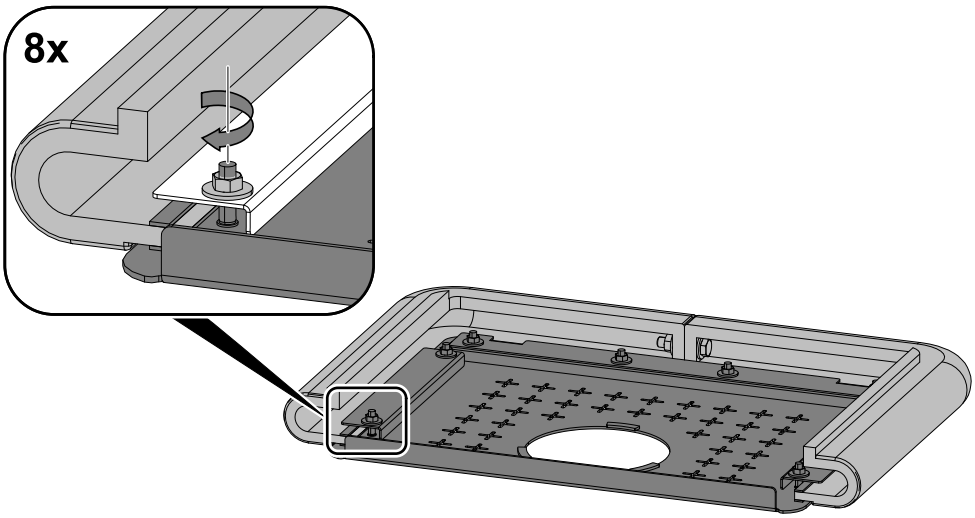
5.6. Montáž kachlové římsy



3



4



5.6.1. Usazení kachlové římsy

